

Finland-Vantaa: Forestry services
OJ S 205/2020 21/10/2020
Contract notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Metsähallitus, Luontopalvelut

National registration number: 0116726-7

Postal address: PL 94

Town: Vantaa

NUTS code: FI1D Pohjois- ja Itä-Suomi

Postal code: FI-01301

Country: Finland

Contact person: Lisa Hartikainen

E-mail: hankinta@metsa.fi

Telephone: +358 206394000

Internet address(es):

Main address: <http://www.metsa.fi>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=316382&tpk=47194d32-c0ff-453d-ad2e-c52d9195a9ce>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=316382&tpk=47194d32-c0ff-453d-ad2e-c52d9195a9ce>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Valtion erityisliikelaitos

I.5. Main activity

Other activity: (02200) Puunkorjuu

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Pohjois-Suomen metsikkösiementen varmuusvaraston männynkäpyjen karistus

Reference number: MH 5839/2020

II.1.2. Main CPV code

77200000 Forestry services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Hankinnan kohteena on Pohjois-Suomen varmuusvarastoa varten syksyllä 2020 kerätyn ja kerättävän männynkävyn karistaminen.

Hankinta on jaettu kahteen (2) osa-alueeseen:

1. Vaihe 1: Syyskeräys 2020

2. Vaihe 2: Talvikeräys 2021.

Vaihe 2 (Talvikeräys 2021) toteutuu siinä tapauksessa, että tammi–helmikuun 2021 vaihteessa otettavien käpynäytteiden mukaan itävyydet ovat riittävän hyvällä tasolla (yli 75 %). Arvioidut määrät ovat vaiheessa 1 (syyskeräys 2020) yhteensä noin 200 000–400 000 litraa ja vaiheessa 2 (talvikeräys 2021) yhteensä noin 300 000–500 000 litraa.

Tilaaaja ei sitoudu tarjouspyynnössä esitettyihin arvioihin määristä.

Tarjouksen voi jättää joko yhteen (1) tai molempiin osa-alueisiin. Tarjouskilpailun perusteella valitaan yksi (1) palveluntuottaja osa-alueetta kohden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Mikäli sama tarjoaja valikoituu palveluntuottajaksi molempiin osa-alueisiin, voidaan ne yhdistää samalle sopimukselle.

II.2. Description

II.2.1. Title

Vaihe 1: Syyskeräys 2020

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

77200000 Forestry services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D Pohjois- ja Itä-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Hankittava palvelu sisältää:

— Käpyjen noutamisen karistamolle keräyksen vastaanottopisteistä ja välivarastolta (tarjouspyynnön liite 1)

— Tarvittaessa käpyjen varastoinnin karistamolla kuivassa ja viileässä paikassa

— Karistuksen

— Lenninsiipien poistamisen

— Siementen minimi puhtaustaso oltava 99 %

— Siementen kuivatuksen varastoinnin edellyttämään 5–6 % kosteuteen

— Siementen pakkaamisen toimeksiantajan astioihin

— Itävyydestiä varten siemennäytteen ottamisen jokaisesta siemenastiasta, näytteen minimikoko on 20 g

— Kuljetusta odottavien siementen asianmukaisen säilyttämisen karistamolla kuivassa ja viileässä paikassa

— Siementen kuljetuksen Metsähallituksen Rovaniemen siemenkeskukseen, Imarintie 500, FI-96100 Rovaniemi.

Tilaaaja muodostaa karistuserät, joiden minimikoko on 1 000 litraa.
Kävyt pakataan noutopisteissä karistamolle kuljetusta varten 250 litran suursäkkeihin.
Käpyjen nouto vastaanottopisteistä tulee aloittaa mahdollisimman nopeasti sopimuksen teon jälkeen. Karistus voidaan aloittaa heti kun riittävä määrä käpyjä on vastaanotettu.
Vaiheessa 1 karistus on suoritettava 28.2.2021 mennessä.
Sopimus astuu voimaan tarjouskilpailun ja lainvoimaisen hankintapäätöksen jälkeen, arviolta 1.12.2020.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 4

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaaaja voi tarvittaessa jatkaa sopimusta samoin ehdoin siihen saakka, kunnes vaihe 1 on saatu kokonaisuudessaan suoritettua.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Vapaaehtoisena lisäpalveluna hankittava ns. prevac-käsittely. Mahdollisen prevac-käsittelyn jälkeinen siementen tavoitepuhtaus on 99,9 %.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Vaihe 2: Talvikeräys 2021

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

77200000 Forestry services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D Pohjois- ja Itä-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Hankittava palvelu sisältää:

- Käpyjen noutamisen karistamolle keräyksen vastaanottopisteistä ja välivarastolta (tarjouspyynnön liite 1)
- Tarvittaessa käpyjen varastoinnin karistamolla kuivassa ja viileässä paikassa
- Karistuksen

- Lenninsiipien poistamisen
 - Siementen minimi puhtaustaso oltava 99 %
 - Siementen kuivatuksen varastoinnin edellyttämään 5–6 % kosteuteen
 - Siementen pakkaamisen toimeksiantajan astioihin
 - Itävyydestiä varten siemennäytteen ottamisen jokaisesta siemenastiasta, näytteen minimikoko on 20 g
 - Kuljetusta odottavien siementen asianmukaisen säilyttämisen karistamalla kuivassa ja viileässä paikassa
 - Siementen kuljetuksen Metsähallituksen Rovaniemen siemenkeskukseen, Imarintie 500, FI-96100 Rovaniemi.
- Tilaaaja muodostaa karistuserät, joiden minimikoko on 1 000 litraa.
- Kävyt pakataan noutopisteissä karistamolle kuljetusta varten 250 litran suursäkkeihin. Käpyjen nouto vastaanottopisteistä tulee aloittaa mahdollisimman nopeasti sopimuksen teon jälkeen. Karistus voidaan aloittaa heti kun riittävä määrä käpyjä on vastaanotettu. Vaiheessa 2 karistus on suoritettava 31.5.2021 mennessä.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 4

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaaaja voi tarvittaessa jatkaa sopimusta samoin ehdoin siihen saakka, kunnes vaihe 2 on saatu kokonaisuudessaan suoritettua.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Vapaaehtoisena lisäpalveluna hankittava ns. prevac-käsittely. Mahdollisen prevac-käsittelyn jälkeinen siementen tavoitepuhtaus on 99,9 %.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Katso kohta Tarjouspyynnön muut ehdot.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure Accelerated procedure Justification:

Hankinnan laajuus on täysin luonnonoloista riippuvaa, huonosti ennustettavissa ja käpyjen keruu on mahdollista vain harvoin. Edellinen vastaavan suuruusluokan keruuhanke oli vuosina 2002–2004. Keräyksen aloituspäätös voidaan tehdä vasta syyskuun lopulla. Vasta siinä vaiheessa saadaan luotettava tieto siementen itävyydestä. Jos näytteiden itävyydet ovat riittäviä, päätetään keruun aloittamisesta. On saatava käyntiin jo tämän vuoden puolella, sillä pitkittyvän varastoinnin aikana siemenen itävyys voi heiketä.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/11/2020 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/11/2020 Local time: 11:30

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Tarjoajan omalla vastuulla on huolehtia siitä, että tarjous tai osallistumishakemus tai muu kilpailutukseen liittyvä sähköinen viesti tai asiakirja on toimitettu hankintayksikölle Tarjouspalvelu-portaalin kautta ilmoitettuun määräaikaan mennessä (laki sähköisestä asioinnista viranomaistoiminnassa 8 §). Tarjous tai osallistumishakemus tai muu sähköinen viesti tai asiakirja katsotaan saapuneeksi hankintayksikölle silloin, kun se on hankintayksikön käytettävissä Tarjouspalvelussa siten, että viestiä tai asiakirjoja voidaan käsitellä. Jos saapumisajankohdasta ei ole selvitystä sen johdosta, että Tarjouspalvelu-portaali on ollut epäkunnossa tai poissa käytöstä taikka selvitystä ei muusta vastaavasta syystä voida esittää, tarjous, osallistumishakemus, viesti tai muu asiakirja katsotaan saapuneeksi sinä ajankohtana, jona se on lähetetty, jos lähettämisaikajohdosta voidaan esittää luotettava selvitys. (Laki sähköisestä asioinnista viranomaistoiminnassa 10 §).

Apua tarjouksen tekemiseen saat tarvittaessa Suomen Yrittäjien hankintaneuvojilta, ks. <https://www.yrittajat.fi/yrittajan-abc/yritystoiminnan-abc/julkiset-hankinnat/suomen-yrittajienhankintaneuvonta-553148>

Tällä ilmoituksella on liitteitä/linkkejä osoitteessa: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procurement/42444/notice/56282>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/10/2020